

MGH00460

Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem

25/04/2019


**Product Sheet (EN) 2**

**Fiche Produit (FR) 4**

**Ficha producto (ES) 6**







**Scheda Prodotto (IT) 8**

**Eigenschaften (DE) 10**

PRODUCT SHEET			valid from 25/04/2019	
<b>IDENTIFICATION OF THE MEDICAL DEVICE</b>	Type	Rechargeable battery		
	Commercial designation	Batterie medical SAP AGILIA de Fresen 6V 2500mAh PHR4		
	Reference	MGH00460		
	EAN	3660766505286		
	Brand	NX		
	Compatible / Original battery	Compatible		
Packaging	Unitaire			
<b>RECOMMENDED USAGE</b>				
<i>Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used</i>				
<b>Brands</b>	<b>Equipment</b>	<b>Models</b>		<b>PN</b>
Fresenius - Vial	Batterie médicale pompe	Injectomat Agilia		
<b>Identification</b>	<b>GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>	Chemistry		NiMH
		Type	AA 5S1P	
		IEC designation	5 HRH 15/49	
		Rated voltage	6V	
		Nominal capacity	2.5Ah	
		Internal resistance $\Omega$	125m $\Omega$	
<i>The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc</i>				
<b>ELECTRICAL CHARACTERISTICS</b>	<b>CHARGE</b>	Maximum charging voltage	8.5V	
		Standard charging current (15h)	250mA	
		Fast charging current (2,5h)	1000mA	
	<b>DISCHARGE</b>	Range of operating voltage	5.5V at 7V	
		Min tension in discharge	5V	
		Max discharge current	1000mA	
		Lifespan 80% DOD (0,5 C)	500 Cycles	
	<b>MAINTENANCE</b>	Frequency of maintenance charges at 20°C	3 Months	
	<b>CONTROL ELECTRONICS</b>	Electrical protection	Yes	
		Low voltage power cut	No	
High voltage power cut		Yes		
Max power cut voltage		Yes		
<i>These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.</i>				
<b>MECHANICAL CHARACTERISTICS</b>	Dimensions (+/- 2mm)	Length	72mm	
		Width	14.5mm	
		Depth	52.5mm	
	Weight (+/- 5g)	143Gr.		
	Mechanical protection	Shrink sleeve		
	Wire length (+/- 10mm)	60mm		
Terminal	JST PHR4			
<b>CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT</b>	<b>CONDITIONS OF USE</b>	Charging temperature	0 at 40°C	
		Discharge temperature	0 at 50°C	
	<b>CONDITIONS OF STORAGE</b>	Storage temperature	-20 at 30°C	
		Level of humidity	65.00 %	
		Max storage time	2 Years	
	<b>TRANSPORT</b>	UN code	Class 9	
		ADR/RID classification	Class 9	
		IMDG classification	Class 9	
IATA classification		Class 9		



<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>COMMISSIONING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak...</li> <li>• Respect the polarity</li> <li>• Do a full charge with the adequate charger before the first use</li> </ul>
	<b>CHARGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use an adequate charger</li> <li>• The battery is warmer during the charge: during the first charge, check that the battery's temperature stays in the temperature operating ranges.</li> <li>• In case of an abnormal heating, stop the charge by unplugging the charger within the realms of possibility, remove the battery from the equipment de l'équipement, have the equipment, the battery and the charger checked by a technician.</li> </ul>
	<b>CASE OF NON-WATERPROOF BATTERIES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It is normal to observe a release of gas during the charge and use. Do not smoke. Place in suitable premises.</li> <li>• Open batteries need regular maintenance carried out by a qualified technician.</li> </ul>
	<b>CASE OF LITHIUM ION BATTERIES</b>	There is a fire hazard with lithium ion batteries in the following cases: overload, short circuit, charge and use outside the voltage and temperature ranges.
	<b>WARNINGS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Read the instructions of your device.</li> <li>• Only use in compatible devices.</li> <li>• Respect the load and storage conditions.</li> <li>• Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.</li> </ul>

<b>Marking</b>	<b>CE</b>
----------------	-----------

<b>EXPLANATION OF SYMBOLS</b>	<b>LABELLING</b>	
		Catalogue reference
		Lot number
		manufacturer's address
		Conform to the directive CE 93/42 DM class I
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
	Read the product sheet and the instruction manual	

## FICHE PRODUIT

en cours de validité depuis le 25/04/2019

<b>IDENTIFICATION DU DISPOSITIF MEDICAL</b>	Type	Batterie rechargeable	 
	Désignation commerciale	Batterie medical SAP AGILIA de Fresen 6V 2500mAh PHR4	
	Référence	MGH00460	
	EAN	3660766505286	
	Marque	NX	
	Batterie compatible / origine	Compatible	
	Conditionnement	Unitaire	

## UTILISATION RECOMMANDÉE

Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.

Marques	Equipement	Modèles	PN
Fresenius - Vial	Batterie médicale pompe	Injectomat Agilia	

<b>Identification</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES</b>	Technologie	NiMH
		Type	AA 5S1P
		Désignation IEC	5 HRH 15/49
		Tension nominale	6V
		Capacité nominale	2.5Ah
	Résistance interne $\Omega$	125m $\Omega$	

La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex : application, stockage), etc

<b>CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES</b>	<b>CHARGE</b>	Tension de charge maxi	8.5V
		Courant Charge Standard (15h)	250mA
		Courant Charge Rapide (2,5h)	1000mA
	<b>DÉCHARGE</b>	Plage de tension d'utilisation	5.5V à 7V
		Tension min en décharge	5V
		Courant de décharge maxi	1000mA
		Durée de vie 80% DOD (0,5 C)	3 Cycles
	<b>ENTRETIEN</b>	Fréquence charges d'entretien à 20°C	3 Mois
	<b>ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE</b>	Protection électrique	Oui
		Coupure tension basse	Non
		Coupure tension haute	Oui
Courant max de coupure		Oui	







Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.

<b>CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES</b>	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	72mm
		Largueur	14.5mm
		Épaisseur	52.5mm
	Poids (+/- 5g)	143Gr.	
	Protection mécanique	Shrink sleeve	
	Longueur fils (+/- 10mm)	60mm	
Terminaison	JST PHR4		

<b>CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE &amp; DE TRANSPORT</b>	<b>CONDITIONS D'UTILISATION</b>	Température de charge	0 à 40°C
		Température de décharge	0 à 50°C
	<b>CONDITIONS DE STOCKAGE</b>	Température de stockage	-20 à 30°C
		Taux d'humidité	65.00 %
		Durée de stockage maxi	2 Ans
	<b>TRANSPORT</b>	Code UN	Class 9
		Classification ADR/RID	Class 9
		Classification IMDG	Class 9
Classification IATA		Class 9	



<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>MISE EN SERVICE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite...</li> <li>• Respecter la polarité</li> <li>• Réaliser une charge complète avec un chargeur adapté avant la première utilisation</li> </ul>
	<b>CHARGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser un chargeur adapté.</li> <li>• La batterie s'échauffe pendant la charge : surveiller à la première charge que la température reste dans les plages d'utilisation.</li> <li>• En cas d'échauffement anormal interrompre la charge en débranchant le chargeur dans la mesure du possible démonter la batterie de son équipement faites contrôler l'équipement, le chargeur et la batterie par un technicien.</li> </ul>
	<b>CAS DES BATTERIES NON ÉTANCHES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant la charge et l'utilisation il est normal qu'un dégagement de gaz se produise. Ne pas fumer. Charger dans un local adapté.</li> <li>• Les batteries ouvertes nécessitent un entretien régulier qui doit être effectué pas un technicien spécialisé.</li> </ul>
	<b>CAS DES BATTERIES LITHIUM ION</b>	Les batteries lithium ion présentent un risque d'incendie dans les cas suivants : surcharge, court circuit, charge et utilisation hors plage de température et de tension.
	<b>AVERTISSEMENTS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulter la notice de votre appareil.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Respecter les conditions de charge et de stockage.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protège la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.</li> </ul>

<b>Marquage</b>	<b>CE</b>
-----------------	-----------

<b>EXPLICATIONS SYMBOLES</b>	<b>ETIQUETAGE</b>	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		Conforme à la directive CE 93/42 DM classe I
		À recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
	Consulter la fiche produit et le manuel d'utilisation	

FICHA PRODUCTO

en espera de validación desde el 25/04/2019

<b>IDENTIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO MÉDICO</b>	Tipo	Baterías Recargable	 
	Designación comercial	Batterie medical SAP AGILIA de Fresen 6V 2500mAh PHR4	
	Referencia	MGH00460	
	EAN	3660766505286	
	Marca	NX	
	Batería Compatible / Original	Compatible	
Acondicionamiento	Unitaire		

**USO RECOMENDADO**

Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.

Marcas	Equipo	Modelos	PN
Fresenius - Vial	Batterie médicale pompe	Injectomat Agilia	

<b>Identificación</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES</b>	Tecnología	NiMH
		Tipo	AA 5S1P
		Designación IEC	5 HRH 15/49
		Tensión nominal	6V
		Capacidad nominal	2.5Ah
	Resistencia interna $\Omega$	125m $\Omega$	

La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc

<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>	<b>CARGA</b>	Tensión de carga maxi	V
		Corriente Carga Estándar (15h)	mA
		Corriente Carga Rápida (2,5h)	mA
	<b>DESCARGA</b>	Rango de tensión de uso	5.5V a 7V
		Tensión min en descarga	5V
		Corriente de descarga maxi	1000mA
		Vida útil al 80% DOD (0,5 C)	500 Ciclos
	<b>MANTENIMIENTO</b>	Frecuencia cargas de manten. a 20°C	3 Mes(es)
	<b>ELECTRÓNICA DE CONTROL</b>	Protección eléctrica	Si
		Corte tensión baja	No
Corte tensión alta		Si	
Corriente max de corte		Si	







Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.

<b>CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS</b>	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	72mm
		Ancho	14.5mm
		Alto	52.5mm
	Peso (+/- 5g)	143Gr.	
	Protección mecánica	Shrink sleeve	
	Largo cables (+/- 10mm)	60mm	
Terminación	JST PHR4		

<b>CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO &amp; DE TRANSPORTE</b>	<b>CONDICIONES DE USO</b>	Temperatura de carga	0 a 40°C
		Temperatura de descarga	0 a 50°C
	<b>CONDICIONES DE ALMACEN.</b>	Temperatura de almacenamiento	-20 a 30°C
		Tasa de humedad	65.00 %
		Duración de almacenamiento maxi	2 Años
	<b>TRANSPORTE</b>	Código UN	Class 9
		Clasificación ADR/RID	Class 9
		Clasificación IMDG	Class 9
Clasificación IATA		Class 9	



<b>INSTRUCCIONES</b>	<b>PUESTA EN SERVICIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la batería y la conéctica: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas...</li> <li>• Respetar la polaridad</li> <li>• Realizar una carga completa con un cargador adaptado antes de su primer uso</li> </ul>
	<b>CARGA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usar un cargador adaptado</li> <li>• La batería se calienta durante la carga: vigilar durante la primera carga que la temperatura se mantiene en los rangos de uso</li> <li>• En caso de calentamiento anormal, interrumpir la carga desconectando el cargador, y si es posible, desmontar la batería del equipo y solicite la comprobación de la batería, del cargador y del equipo por un profesional.</li> </ul>
	<b>CASO DE BATERÍAS NO SELLADAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la carga y el uso, es normal que haya una emisión de gases. No fumar al lado de la batería en carga y realice la carga en un local adaptado</li> <li>• Las baterías abiertas necesitan un mantenimiento regular realizado por un técnico especializado</li> </ul>
	<b>CASO DE BATERÍAS DE LITIO IÓN</b>	Las baterías litio ión presentan un riesgo de incendios en estos casos: sobrecarga, corto circuito, carga y uso fuera de los rangos de temperatura y de tensión.
	<b>ADVERTENCIAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo</li> <li>• Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>• Respetar las condiciones de carga y de almacenamiento</li> <li>• Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>• No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo</li> </ul>

<b>Marcado</b>	<b>CE</b>
----------------	-----------

<b>EXPLICACIONES SÍMBOLOS</b>	<b>ETIQUETADO</b>	
		Referencia catálogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Conforme a la directiva CE 93/42 DM clase I
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultar la ficha producto y el manual de instrucciones

**SCHEDA PRODOTTO**

in corso di validità dal 25/04/2019

<b>IDENTIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO MEDICO</b>	Tipo	Batteria ricaricabile	 
	Designazione commerciale	Batterie medical SAP AGILIA de Fresen 6V 2500mAh PHR4	
	Referenza	MGH00460	
	EAN	3660766505286	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile/originaline	Compatible	
Confezione	Unitaire		

**UTILIZZO RACCOMANDATO**

*Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo*

Marche	Fornitura	Modelli	PN
Fresenius - Vial	Batterie médicale pompe	Injectomat Agilia	

<b>Identificazione</b>	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI</b>	Tecnologia	NiMH
		Tipo	AA 5S1P
		Designazione IEC	5 HRH 15/49
		Tensione nominale	6V
		Capacità nominale	2.5Ah
		Resistenza interna $\Omega$	125m $\Omega$

*La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria*

<b>CARATTERISTICHE ELETTRICHE</b>	<b>CARICA</b>	Tensione di carica massima	8.5V
		Corrente di carica standard (15 ore)	250mA
		Corrente di carica rapida (2,5 ore)	1000mA
	<b>SCARICA</b>	Intervallo tensione di utilizzo	5.5V a 7V
		Tensione minima in scarica	5V
		Corrente di carica massima	1000mA
		Durata 80% DOD (0,5 C)	3 Cicli
	<b>MANUTENZIONE</b>	Frequenza dei cicli di carica a temperatura 20°C	3 Mesi
	<b>ELETTRONICA DI CONTROLLO</b>	Protezione elettrica	Si
		Sezionamento bassa tensione	No
		Sezionamento alta tensione	Si
		Corrente massima di sezionamento	Si

*Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.*

<b>CARATTERISTICHE MECCANICHE</b>	<b>Dimensioni (+/- 2mm)</b>	Lunghezza	72mm
		Larghezza	14.5mm
		Spessore	52.5mm
	<b>Peso (+/- 5g)</b>		143Gr.
	<b>Protezione meccanica</b>		Shrink sleeve
	<b>Lunghezza fili (+/- 10mm)</b>		60mm
<b>Terminali</b>		JST PHR4	



<b>CONDIZIONI DI UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE &amp; DI TRASPORTO</b>	<b>CONDIZIONI DI UTILIZZO</b>	Temperatura di carica	0 a 40°C
		Temperatura di scarica	0 a 50°C
	<b>CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE</b>	Temperatura di inutilizzo	-20 a 30°C
		Tasso di umidità	65.00 %
		Durata massima di inutilizzo	3 Anni
	<b>TRASPORTO</b>	Codice UN	Class 9
		Classificazione ADR/RID	Class 9
		Classificazione IMDG	Class 9
Classificazione IATA		Class 9	

<b>ISTRUZIONI</b>	<b>MESSA IN MOTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare batteria e terminali: fili non rovinati, batteria non gonfia, odore di bruciato, contatti ossidati, fuoriuscite</li> <li>Rispettare il senso dei poli</li> <li>Realizzare una carica completa con un caricabatteria adeguato prima del primissimo utilizzo</li> </ul>
	<b>CARICA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare un caricabatteria adeguato</li> <li>La batteria si scalda durante la il processo di carica: sorvegliare che la temperatura rimanga nella norma</li> <li>In caso di surriscaldamento eccessivo, interrompere il processo di carica, smontare la batteria e far controllare da un tecnico l'apparecchio, la batteria e il caricabatteria</li> </ul>
	<b>CASI BATTERIE NON ERMETICHE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante il processo di carica è normale che venga sprigionato del gas, Non fumare. Ricaricare in un locale adeguato.</li> <li>Le batterie aperte richiedono una certa manutenzione da parte di un tecnico.</li> </ul>









	<p><b>CASI BATTERIE LI-ION</b></p>	<p>Le batterie Li-Ion presentano un rischio di incendio nei casi seguenti: surriscaldamento, corto circuito, carica al di fuori dell'utilizzo e delle temperature indicate</p>
<p><b>Marchatura</b></p>	<p><b>CE</b></p>	
<p><b>SPIEGAZIONE SIMBOLI</b></p>	<p><b>ETICHETTA</b></p>	<p>Referenza catalogo</p> <p>Numero lotto</p> <p>Indirizzo del produttore</p> <p>Conforme alla normativa CE 93/42 DM classe I</p> <p>Da riciclare in apposite strutture</p> <p>Consultare la scheda tecnica e il manuale d'utilizzo</p>



		Eigenschaften	gültig seit dem 25/04/2019	
Identifizierungsinformation des medizinischen Geräts	Typ	Wiederaufladbarer Akku		 
	Handelsbezeichnung	Batterie medical SAP AGILIA de Fresen 6V 2500mAh PHR4		
	Referenz	MGH00460		
	EAN	3660766505286		
	Marke	NX		
	Originalakku / Ersatzakku	Compatible		
Verpackung	Unitaire			
<b>Empfehlung</b>				
<i>Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.</i>				
<b>Marken</b>	<b>Geräte</b>	<b>Modelle</b>	<b>PN / Seriennummer</b>	
Fresenius - Vial	Batterie médicale pompe	Injectomat Agilia		
Identifizierung	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	NiMH	
		Typ	AA 5S1P	
		IEC Bezeichnung	5 HRH 15/49	
		Nennspannung	6V	
		Nennleistung	2.5Ah	
		Innenwiderstand $\Omega$	125m $\Omega$	
<i>Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).</i>				
Elektrische Eigenschaften	Ladung	Max. Ladespannung	8.5V	
		Ladespannung Standard (15h)	250mA	
		Schnellladung (2,5h)	1000mA	
	Entladung	Betriebsspannung	5.5V bis 7V	
		Min. Spannung in der Entladung	5V	
		Max. Entladestrom	1000mA	
		Lebensdauer 80% DOD (0,5 C)	3 Zyklen	
	Wartung	Wartungslastfrequenz bei 20°C	3 Monate	
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Ja	
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein	
Stromausfall bei Hochspannung		Ja		
Max. Schaltstrom		Ja		
<i>Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.</i>				
Mechanische Eigenschaften	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	72mm	
		Breite	14.5mm	
		Dicke	52.5mm	
	Gewicht (+/- 5g)	143Gr.		
	Mechanischer Schutz	Shrink sleeve		
	Drahtlänge (+/- 10mm)	60mm		
Kabelabschluss	JST PHR4			
Nutzungs-, Lagerungs-, Transportbedingungen	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Ladungstemperatur	0 bei 40°C	
		Entladungstemperatur	0 bei 50°C	
	LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur	-20 bei 30°C	
		Feuchtigkeitsgehalt	65.00 %	
		Max. Lagerungsdauer	3 Jahre	
	TRANSPORT	UN Code	Class 9	
		ADR/RID Klassifizierung	Class 9	
		IMDG Klassifizierung	Class 9	
IATA Klassifizierung		Class 9		

<b>ANWEISUNGEN</b>	<b>Inbetriebnahme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie den Akku und Anschlüsse : unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähter Akku, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage.</li> <li>• Polarität beachten</li> <li>• Vor dem ersten Gebrauch mit einem geeigneten Ladegerät eine vollständige Ladung durchführen</li> </ul>
	<b>Laden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.</li> <li>• Der Akku erwärmt sich während des Ladevorgangs: Stellen Sie sicher, dass die Temperatur beim ersten Ladevorgang innerhalb des Betriebsbereichs bleibt.</li> <li>• Im Falle einer anormalen Erwärmung unterbrechen Sie die Ladung, indem Sie das Ladegerät so weit wie möglich vom Stromnetz trennen und den Akku aus dem Gerät nehmen und das Gerät, das Ladegerät und den Akku von einem Techniker überprüfen lassen.</li> </ul>
	<b>Im Fall eines unversiegelten Akkus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Während des Ladevorgangs und des Gebrauchs ist es normal, dass Gas freigesetzt wird. Nicht rauchen. Laden Sie das Gerät in einen geeigneten Raum.</li> <li>• Die Nassbatterien erfordern eine regelmäßige Wartung, die von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden muss.</li> </ul>
	<b>Im Fall eines Lithium-Ion Akkus</b>	Die Lithium-Ionen-Akkus stellen in folgenden Fällen eine Brandgefahr dar: Überladung, Kurzschluss, Laden und Verwendung außerhalb des Temperatur- und Spannungsbereichs.
	<b>Warnungen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Beachten Sie die Lade- und Lagerbedingungen.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: deaktivieren Sie sie nicht.</li> </ul>

<b>Markierung</b>	<b>CE</b>
-------------------	-----------

<b>Symbolerklärungen</b>	<b>Etikettierung</b> 	Bestellnummer
		Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Entspricht der EG-Richtlinie 93/42 DM Klasse I
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Lesen Sie das Produktblatt und das Benutzerhandbuch.

